

(HI) हिंदी

पेट के नचिले हसिसे से सम्बन्धति छइ

पेट के नचिले हसिसे का बेहतर प्रदर्शन

पेट के नचिले हसिसे से सम्बन्धति छइ इस्तेमाल की आसानी और बगल की छड़ों को स्वतंत्र रूप से सही जगह पर रखने की सामर्थ्य देते हुए पेट के नचिले हसिसे के प्रदर्शन को बेहतर बनाने में मदद करती है। एक पीस की अनूठी डिजाइन सेट अप करने में आसान है और पेट के नचिले हसिसे से सम्बन्धति रटिक्टरस के लिए अतिरिक्त जगह व सहारे जोड़ने के समय उपकरण की संख्याओं को कम करता है। बगल की छड़ों को अलग-अलग प्रक्रियाओं और रोगी की ज़रूरतों के हिसाब से स्वतंत्र रूप से सही अवस्था में रखने की सुविधा है।

पेट के नचिले हसिसे के प्रदर्शन के लिए अधिक जगह और स्थिरता बनाने के लिए बस कोणीय आर्मस की जगह अपने पसंदीदा फ्रेम सेट अप में हार सारि जोड़ दें। *

* सेट अप के लिए सहायक की आवश्यकता होती है

दोतरफा सेट अप सम्बन्धी नरिदेश

एक सहायक का उपयोग करके, पेट के नचिले हसिसे से सम्बन्धति छइ के दोनो सारि को रोगी की हार साइड पर रेल क्लैप के नचिले जोड़ में डाल दें (A)। बगल की साइडों को नीचा और चौड़ा रखते हुए, पेट के नचिले हसिसे से सम्बन्धति छइ को चीरे के चारों ओर रखें (B)। जॉइंट्स को लॉक करके पेट के नचिले हसिसे से सम्बन्धति छइ को सुरक्षति कर दें (C)।

एकतरफा सेट अप सम्बन्धी नरिदेश

एक सहायक का उपयोग करके, पेट के नचिले हसिसे से सम्बन्धति छइ के दोनो सारि को रोगी की हार साइड पर क्रॉसबार जॉइंट्स में डाल दें (A)। बगल की साइडों को नीचा और चौड़ा रखते हुए, पेट के नचिले हसिसे से सम्बन्धति छइ को चीरे के चारों ओर रखें (B)। जॉइंट्स को लॉक करके पेट के नचिले हसिसे से सम्बन्धति छइ को सुरक्षति कर दें (C)।

फ्रेम को सुरक्षति करना

(दोतरफा और एकतरफा)

सही जगह पर लॉक करने के लिए रेल क्लैप या क्रॉसबार पर जॉइंट्स को फ्लिप करके पेट के नचिले हसिसे से सम्बन्धति छइ को उस स्थिति में सुरक्षति कर दें।

प्रश्न या अतिरिक्त जानकारी: +1-231-922-0177 / thompsonsurgical.com

सूचना:

तीन हसिसों वाली पेट के नचिले हसिसे से सम्बन्धति छइ का सामान उपलब्ध है, जानकारी के लिए फोन करें।

(IT) ITALIANO

Barra addominale inferiore

Migliore esposizione dell'addome inferiore

La barra addominale inferiore aiuta a migliorare l'esposizione dell'addome inferiore e al tempo stesso è di facile utilizzo e permette di posizionare i bracci laterali in modo indipendente. L'esclusiva progettazione monopezzo è semplice da predisporre e riduce il numero di strumenti necessari, raggiungendo ulteriore spazio e sostegno per i divaricatori addominali inferiori. I bracci laterali posizionabili in modo indipendente permettono svariate collocazioni per soddisfare le esigenze di procedure e pazienti diversi.

Per creare maggiore spazio e stabilità per l'esposizione dell'addome inferiore, è sufficiente aggiungere ciascuna estremità alla struttura di configurazione preferita in luogo dei bracci angolati. *

* La predisposizione richiede l'uso di un assistente.

Istruzioni per la configurazione bilaterale

Facendosi aiutare da un assistente, inserire ciascuna estremità della barra addominale inferiore nella giunzione inferiore del morsetto del montante su ciascun lato del paziente (A). Posizionare la barra addominale inferiore attorno all'incisione tenendo i rami laterali bassi e larghi (B). Fissare la barra addominale inferiore bloccando le giunzioni (C).

Istruzioni per la configurazione unilaterale

Facendosi aiutare da un assistente, inserire le due estremità della barra addominale inferiore nelle giunzioni della barra trasversale ai lati del paziente (A). Posizionare la barra addominale inferiore attorno all'incisione tenendo i rami laterali bassi e larghi (B). Fissare la barra addominale inferiore bloccando le giunzioni (C).

Fissaggio della struttura

(configurazione bilaterale e unilaterale)

Fissare in posizione la barra addominale inferiore ripiegando le leve dei morsetti sui montanti o sulla barra trasversale.

Domande o informazioni ulteriori: +1 231 922 0177 / thompsonsurgical.com

Avviso -

È anche disponibile una barra addominale inferiore a tre componenti. Per informazioni, chiamare il numero indicato.

(JA) 日本

下腹部支持棒

改善された下腹部の術野確保

下腹部支持棒を使用すると、使いやすさはそのまま、横のアームを個別に設置して、下腹部の術野を広げることができます。独自の一体型設計で簡単にセットアップできるため、器具の数が減るほか、下腹部リトラクタ用のスペースとサポートを増やすことができます。個別配置が可能な側面アームを利用することで、複数の位置に対応でき、さまざまな手術や患者のニーズを満たすことができます。

それぞれの先端部をアングルアームの代わりにお好みのフレーム設定に追加することで、下腹部の術野のスペースを増やし、安定性を高めます。*

* 設定にはアシスタントの利用が必要です

両側設定の方法

アシスタントを利用して、下腹部支持棒の両端を患者様の各側にあるレールクランプの下接合部に差し込みます(A)。切開部周辺に下腹部支持棒を設置し、側面を低く、かつ広く維持します(B)。この接合部をロックして、下腹部支柱棒を固定します(C)。

片側設定の方法

アシスタントを利用して、下腹部支持棒の両端を患者様の各側にあるクロスバー接点部に差し込みます(A)。切開部周辺に下腹部支持棒を設置し、側面を低く、かつ広く維持します(B)。この接合部をロックして、下腹部支柱棒を固定します(C)。

フレームに固定する

(両側・片側設置)

レールクランプかクロスバー上の接合部を反転させ、定位置で固定します。

質問、またはその他の情報をご希望の方は: +1-231-922-0177 / thompsonsurgical.com

注意:

3部構成の下腹部支柱棒もご利用いただけます。詳細はお問い合わせください。

(LT) LIETUVOS

Apatinės pilvo srities strypas

Pagerinta apatinės pilvo srities ekspozicija

Apatinės pilvo srities ekspozicijos strypas padeda pagerinti apatinės pilvo srities ekspoziciją, tuo pačiu metu išlaikant paprastą naudojimą ir galimybę nepriklausomai nustatyti išorinių pečių padėtį. Unikali vienos dalies konstrukcija yra lengvai nustatoma ir sumažina skirtingų instrumentų poreikį, bei apatinės pilvo srities retraktoriams suteikia papildomos vietos ir atramą. Atskirai nustatomi šoniniai pečiai suteikiantys įvairių padėčių galimybę atliekant įvairias procedūras ir tenkinant paciento poreikius.

Kiekvieną galą paprasčiausiai pritvirtinkite prie jums norimo rėmo struktūros kampinių pečių vietoje, kad apatinės pilvo srities ekspozicijai būtų suteikta papildomos vietos ir stabilumo. *

* Nustatant reikės asistento pagalbos

Abipusio nustatymo instrukcijos

Pasitelkdami asistento pagalbą, abu apatinės pilvo srities strypo galus įstatykite į griovelio veržtuvo apatinį šarnyrą, esantį kiekvienoje paciento pusėje (A). Nustatykite apatinės pilvo srities strypą aplink įpjovą, žemai ir plačiai išlaikydami išorines puses (B). Saugiai pritvirtinkite apatinės pilvo srities strypą užfiksuodami šarnyrus (C).

Vienpusio nustatymo instrukcijos

Pasitelkdami asistento pagalbą, abu apatinės pilvo srities strypo galus įstatykite į skersinio strypo šarnyrus, esančius kiekvienoje paciento pusėje (A). Nustatykite apatinės pilvo srities strypą aplink įpjovą, žemai ir pačiai išlaikydami šonines puses (B). Saugiau pritvirtinkite apatinį pilvo strypą užfiksuodami šarnyrus (C).

Saugus pritvirtinimas prie rėmo

(Abipusis ir vienpusis)

Saugiai pritvirtinkite apatinį pilvo srities strypą vietoje apversdami ant griovelio veržtuvo arba skersinio strypo esančius šarnyrus, kad jis užsifikuotų.

Klausimai arba papildoma informacija: +1-231-922-0177 / thompsonsurgical.com

Pranešimas:

Taip pat galimi trijų dalių apatinės pilvo srities strypo komponentai, kreipkitės informacijos.

Lower Abdominal Bar

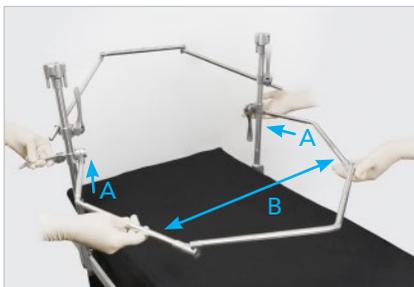
Improved Lower Abdominal Exposure

The Lower Abdominal Bar helps improve lower abdominal exposure while maintaining ease of use and the ability to independently position the lateral arms. The unique single-piece design is easy to set up and reduces instrument counts, while adding additional space and support for lower abdominal retractors. The independently positionable lateral arms allow for multiple positions to meet different procedures and patient needs.



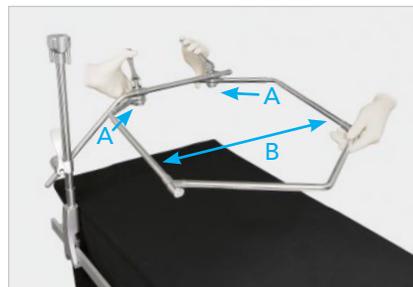
*Simply add each end to your preferred frame set up in place of the angled arms to create more space and stability for lower abdominal exposure. **

* Set up requires the use of an assistant



Bilateral Set Up Instructions

Using an assistant, insert both ends of the Lower Abdominal Bar into the rail clamp's lower joint on each side of the patient (A). Position the Lower Abdominal Bar around the incision, keeping the lateral sides low and wide (B). Secure the Lower Abdominal Bar by locking the joints (C).



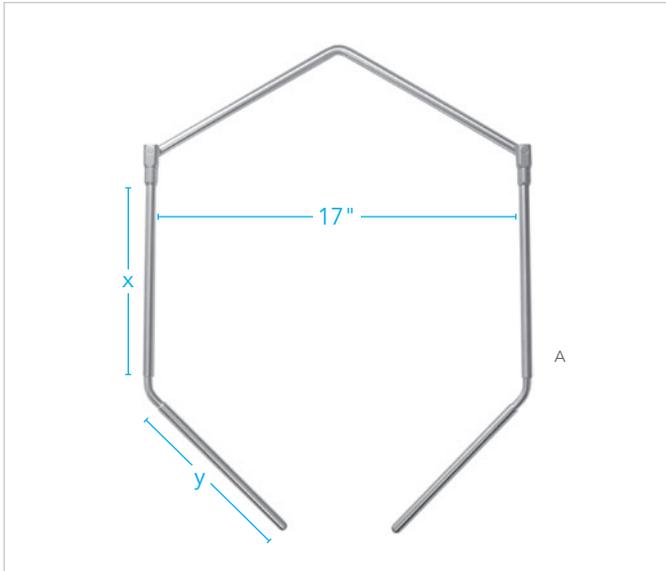
Unilateral Set Up Instructions

Using an assistant, insert both ends of the Lower Abdominal Bar into the crossbar joints on each side of the patient (A). Position the Lower Abdominal Bar around the incision, keeping the lateral sides low and wide (B). Secure the Lower Abdominal Bar by locking the joints (C).



Securing to Frame (Bilateral and Unilateral)

Secure the Lower Abdominal Bar in position by flipping the joints on the rail clamp or crossbar to lock in place.



LOWER ABDOMINAL BARS (SINGLE PIECE)

REF	ITEM DESCRIPTION	PART #
A	Lower Abdominal Bar 14" [x] x 6" [y]	44112SP
	Lower Abdominal Bar 10" [x] x 8" [y]	44111SP
	Lower Abdominal Bar 10" [x] x 6" [y]	44110SP



NOTICE:

Three-piece Lower Abdominal Bar components are also available, call for information.

Thompson
 SURGICAL INSTRUMENTS
 10341 East Cherry Bend Road
 Traverse City, Michigan 49684
 phone: 231.922.0177
 fax: 231.922.0174
thompsonsurgical.com

EC REP

Emergo Europe
 Prinsessegracht 20
 2514 AP The Hague
 THE NETHERLANDS

CE 0297

For a Free Trial Call **1-800-227-7543** *

* Free trial valid for U.S. customers only. Customers outside the U.S.A., please call +1-231-922-0177 for availability.

© 2019 Thompson Surgical Instruments, Inc. Traverse City, Michigan.

© S-Lock®, PLA®, and the Thompson "T Circle" logomark are Registered Trademarks of Thompson Surgical Instruments, Inc.
 Patents: US4971038, US5025780, US5888197, US5897087, US5902233, US5984865, US6033363, US6416465, US6511423, US7338442, US7749163, US8257255, US8360971, US8617064, US9872675. Other patents pending.

Rev D
 041819
 labssum

Made In USA